

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (Spanja) fl-10 ta' Ottubru 2017 – Prenatal S.A. vs Tribunal Económico Administrativo Regional de Cataluña (T.E.A.R.C.)

(Kawża C-589/17)

(2018/C 022/28)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Tribunal Superior de Justicia de Cataluña

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Prenatal S.A.

Konvenuta: Tribunal Económico Administrativo Regional de Cataluña (T.E.A.R.C.)

Domandi preliminari

1. Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C (2008) 6317 finali tat-3 ta' Novembru 2008 li tikkonstata, minn naħa, li hemm lok li jsir l-irkupru *a posteriori* tad-dazji fuq l-importazzjoni mhux mitluba mir-rikorrenti u, min-naħa l-oħra, li l-mahfra ta' dawn id-dazji ma hijiex iġġustifikata minn sitwazzjoni partikolari, li tikkonċerna l-importazzjoni ta' prodotti tat-tessuti ddikjarati bħala li joriġinaw mill-Ġamajka (Każ REM 03/07), tikser id-dritt tal-Unjoni u b'mod partikolari l-Artikoli 220 (2)(b) u 239 tal-Kodiċi Doganali tal-Komunità?
2. Meta tintalab mahfra tad-dazji doganali u meta l-Kummissjoni tinnotifika d-deċiżjoni li skontha l-każ inkwistjoni jippreżenta punti ta' fatt u ta' liġi komparabbli għal dawk ta' fajl precedenti li fir-rigward tiegħu hija diġà hadet deċiżjoni jew id-deċiżjoni li jeżisti każ komparabbli li d-deċiżjoni dwaru għadha pendenti, għandu jiġi kkunsidrat li dawn id-deċiżjonijiet huma atti ġuridiċi li jorbtu lill-awtoritajiet tal-Istat Membru li fih issir it-talba għall-mahfra tad-dazji doganali u li għalhekk jistgħu jkunu s-sugġett ta' rikors mill-persuna li titlob il-mahfra tad-dazji doganali (Artikolu 239 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità⁽¹⁾) jew in-nuqqas ta' teħid inkunsiderazzjoni ta' dawn id-dazji (Artikolu 220(2) tal-imsemmi Kodiċi Doganali tal-Komunità)?
3. Fil-każ li ma jitqiesx li din hija deċiżjoni tal-Kummissjoni li fiha kontenut legali ta' natura vinkolanti, huma l-awtoritajiet nazzjonali li għandhom jeżaminaw jekk dan il-każ jirrigwardax punti ta' fatt jew ta' liġi komparabbli?
4. Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv, jekk tali eżami twettaq u wassal għall-konklużjoni li ma hemmx tali punti, għandu jiġi applikat l-Artikolu 905(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jstabbilixxi il-Kodiċi Doganali Komunitarju⁽²⁾ u, konsegwentement, il-Kummissjoni għandha tadotta deċiżjoni li fiha kontenut legali ta' natura vinkolanti għal dawn l-awtoritajiet nazzjonali?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 4, p. 307.

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 6, p. 3.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Grondwettelijk Hof (il-Belġju) fis-16 ta' Ottubru 2017 – Belgisch Syndicaat van Chiropraxie et

(Kawża C-597/17)

(2018/C 022/29)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Grondwettelijk Hof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Belgisch Syndicaat van Chiropraxie, Bart Vandendries, Belgische Unie van Osteopaten *et*, Plast.Surg. *et*, Belgian Society for Private Clinics *et*

Konvenut: Ministerraad

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 132(1)(c) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE ⁽¹⁾, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa jirriżerva, kemm għall-prattiki konvenzjonali kif ukoll għal dawk non-konvenzjonali, l-eżenzjoni intiża għall-prattikanti ta' professjoni medika jew paramedika li huma suġġetti għal-leġiżlazzjoni nazzjonali dwar il-professjonijiet tal-kura tas-saħħa u li jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti minn din il-leġiżlazzjoni nazzjonali u li huma esklużi minnha l-persuni li ma jissodisfawx dawn il-kundizzjonijiet iżda li huma affiljati ma' assoċjazzjoni professjonali ta' kiroprattiki jew ta' osteopati u jissodisfaw il-kriterji stabbiliti minn din l-assocjazzjoni?
- 2) L-Artikolu 132(1)(b)(c) u (e), l-Artikolu 134 u l-Artikolu 98 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, flimkien mal-punti 3 u 4 tal-Anness III ta' din id-direttiva, b'mod partikolari fid-dawl tal-prinċipju ta' newtralità fiskali, għandhom jiġu interpretati fis-sens:
 - a) li jipprekludu dispożizzjoni nazzjonali li tippredvi li rata mnaqqsa ta' VAT tkun applikabbli għall-prodotti mediċi u għall-apparat mediku pprovduti fil-kuntest ta' operazzjoni jew ta' kura terapewtika, filwaqt li l-prodotti mediċi u l-apparat mediku li huwa pprovdut fil-kuntest ta' intervent jew ta' trattament ta' natura purament estetika u li huma marbuta mill-qrib huma suġġetti għar-rata normali tal-VAT;
 - b) jew li jawtorizzaw jew jimponu l-ugwaljanza fit-trattament taż-żewġ każijiet indikati iktar 'il fuq?
3. Jekk mir-risposta għall-ewwel u għat-tieni domanda preliminari kellu jirriżulta li dawn id-dispożizzjonijiet jiksru d-dritt tal-Unjoni Ewropea, il-Grondwettelijk Hof għandha żżomm b'mod temporanju l-effetti tad-dispożizzjonijiet [...] li għandhom jiġu annullati, kif ukoll dawk tad-dispożizzjonijiet li, jekk ikun il-każ, għandhom jiġi kompletament jew parzjalment annullati, u dan sabiex il-leġiżlatur ikun jista' jiżgura l-konformità tagħhom ma din il-liġi?

⁽¹⁾ ĠU 2006, L 347, p. 1.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Gerechthof's-Hertogenbosch (il-Pajjiżi l-Baxxi) fis-16 ta' Ottubru 2017 – A-Fonds vs Inspecteur van de Belastingdienst

(Kawża C-598/17)

(2018/C 022/30)

Lingwa tal-kawża: l-Oldaniż

Qorti tar-rinviju

Gerechthof 's-Hertogenbosch

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: A-Fonds

Konvenut: Inspecteur van de Belastingdienst

Domandi preliminari

- 1) L-estensjoni tal-portata ta' skema ta' għajjnuna eżistenti li tirriżulta mill-fatt li persuna taxxabli tinvoka b'suċċess id-dritt għal moviment liberu tal-kapital tal-Artikolu 56 tat-Trattat KE (li sar l-Artikolu 63 TFUE) tikkostitwixxi għajjnuna ġdida li għandha tintfiehmed bhala modifika ta' għajjnuna eżistenti?